

ESCUELAS de
CAMPBELL

Escuela Comunitaria Charter Sherman Oaks

Atendiendo a Grados del Kindergarten al Sexto

Informe Escolar Anual 2005-2006

Informe publicado en Junio del 2007

Escuela Distinguida de California

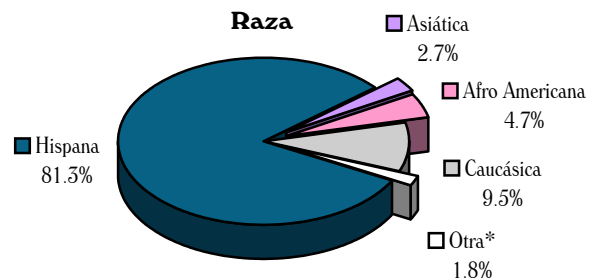
Declaración de la Misión

¡La Escuela Sherman Oaks, un faro comunitario, iluminando visiones del futuro, dirige a todos los aprendices en un camino al celebrar el día de hoy y soñar con el mañana!

Perfil de la Comunidad y la Escuela

Localizada en el Valle Oeste de Santa Clara, Campbell fue incorporado oficialmente como una ciudad en 1952. Campbell ha crecido de una comunidad granjera pequeña con una población de 5,000 a una comunidad progresiva con una población de más de 38,000. El Distrito Escolar Unido Campbell atiende a más de 7,000 estudiantes a través de las comunidades de Campbell, San Jose, Saratoga y Los Gatos. Durante el año escolar 2005-06, el distrito estuvo compuesto de siete escuelas primarias, tres escuelas intermedias y una escuela charter, y una escuela de participación de padres.

La Escuela Sherman Oaks, localizada en la comunidad de la parte norte de aprendizaje del Distrito Escolar Unido Campbell, provee un ambiente escolar cálido con énfasis especial puesto en desempeño académico. Durante el 2005-06, 477 estudiantes en grados del kindergarten al sexto estuvieron matriculados en un horario de calendario tradicional. La población estudiantil del 2005-06 consistió del 75.0% de estudiantes con Desventajas Socioeconómicas, 86.0% de Aprendices del Inglés y 7.0% de Estudiantes con Discapacidades. Los datos demográficos adicionales para el 2005-06 están ilustrados abajo.



* Otra incluye: Nativo Americana (0.2%), Filipina (1.0%), Isleña del Pacífico (0.4%), y Múltiple o Sin Respuesta (0.2%).

Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Los estudiantes en la Escuela Sherman Oaks son guiados por reglas y expectativas específicas del salón que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de otros. Todas las escuelas en el distrito ofrecen programas de orientación de compañeros, edificación de atributos y de resolución de conflicto como Constructores de Paz, Proyecto Piedra Angular y otros para promover relaciones positivas y personas modelos entre los estudiantes.

**Distrito
Escolar
Unido
Campbell**

www.campbell.k12.ca.us

1800-C Fruitdale Ave. • San Jose, CA 95128 • (408) 795-1140 • (408) 341-7180 Fax

Los padres son informados de las pólizas de disciplina a través del año escolar, en la Noche de Regreso a la Escuela, en conferencias con los padres y con un manual de derechos para padres. Comunicación entre la escuela y la casa es facilitada principalmente a través de boletines la página de Internet de la escuela.

La tabla de suspensiones y expulsiones ilustra el total de casos para la escuela y el distrito en todos los niveles de grado, y el porcentaje del total de matriculación (número de suspensiones dividido por el total de matriculación.) Las suspensiones son expresadas en términos del total de infracciones, no el número total de estudiantes, ya que algunos estudiantes pudieron haber sido suspendidos en ocasiones múltiples. Expulsiones ocurren únicamente cuando lo requiere la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

Suspensiones y Expulsiones

	Sherman Oaks			DEUC		
	03-04	04-05	05-06	03-04	04-05	05-06
Suspensiones	3	2	0	297	350	459
Tasa de Susp.	0.67%	0.41%	0.00%	3.98%	4.77%	5.99%
Expulsiones	0	1	0	2	12	7
Tasa de Exp.	0.00%	0.20%	0.00%	0.03%	0.16%	0.10%

Actividades Extracurriculares

Los estudiantes son animados a participar en las actividades adicionales académicas y extracurriculares de la escuela las cuales son una parte integral del programa educativo. Oportunidades para involucrarse incluyen:

- Noches de Exhibición
- Noches de Padres
- Centro de Tarea
- Programa de Verano
- Programa CORAL Después de Escuela

Tamaño de Clase

La Escuela Sherman Oaks mantuvo un tamaño promedio de clase de 22 estudiantes y una proporción de alumno por maestro de 21:1 para el año escolar 2005-06. Los estudiantes reciben asistencia adicional en el salón de padres voluntarios. La tabla de abajo demuestra el promedio de tamaño de clase por nivel de grado y también el número de clases ofrecidas con referencia a su matrícula.

Distribución de Tamaño de Clase

Tamaño Promedio de Clase	Salones Con:											
	1-20 Estudiantes			21-32 Estudiantes			33+ Estudiantes					
	04	05	06	04	05	06	04	05	06			
K	20	20	20	4	4	4	0	0	0	0	0	0
1ro	19	20	20	5	4	4	0	0	0	0	0	0
2do	20	20	19	4	4	4	0	0	0	0	0	0
3ro	19	20	20	4	4	4	0	0	0	0	0	0
4to	31	30	32	0	0	0	2	3	2	0	0	0
5to	31	28	27	0	0	0	1	2	3	0	0	0
K-3ro	29	n/a	n/a	0	0	0	1	0	0	0	0	0
4to-5to	n/a	27	28	0	0	0	0	1	1	0	0	0

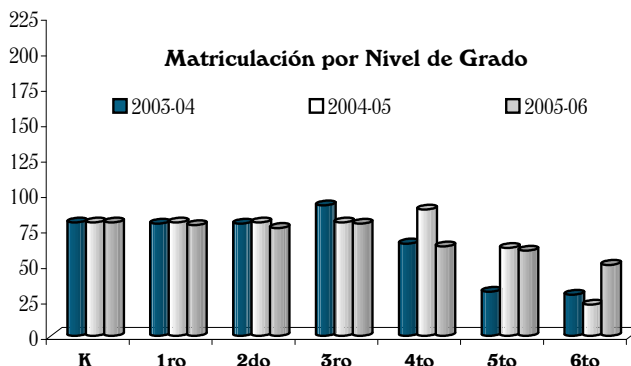
Reducción de Tamaño de Clase

	04	05	06
K	100%	100%	100%
1ro	100%	100%	100%
2do	100%	100%	100%
3ro	100%	100%	100%
K-3ro	0%	n/a	n/a

En 1996, la legislatura estatal aprobó la implementación del Programa de Reducción de Tamaño de Clase el cual provee fondos para contratar maestros adicionales y asistir a escuelas para que participen voluntariamente en reducir las clases K-3 a un máximo de 20 estudiantes. La gráfica adyacente ilustra el por ciento de salones en la escuela que cumplió con éxito las normas CSR los últimos tres años.

Matrícula y Asistencia a la Escuela

Las pólizas de asistencia, tardanzas y absentismo son declaradas claramente, ejecutadas en forma constante, y por consecuencias administradas justamente. A los padres se informa sobre sus responsabilidades, incluyendo la necesidad de notificar cuándo y por qué los estudiantes van a estar ausentes. El personal de la escuela revisa regularmente los informes de ausencias y se comunica con los padres, ya sea por teléfono o por correo, cuando las ausencias de los estudiantes se convierten en excesivas. Cuando es necesario, una conferencia con los padres o referencia a las autoridades apropiadas puede llevarse a cabo. La siguiente gráfica ilustra la tendencia de matrícula los últimos tres años.



Días Mínimos y Minutos Instructivos

Para el año escolar 2005-06, la Escuela Sherman Oaks ofreció 180 días de instrucción compuesto de 124 días regulares y 56 días mínimos. Los días mínimos fueron utilizados para conferencias con los padres y maestros, colaboración del personal y la última semana de instrucción. Todo el tiempo instructivo ofrecido durante el año escolar 2005-06, cumplió los requisitos de minutos instructivos diarios especificados en el Código de Educación de California.

Minutos Instructivos por Nivel de Grado

	Min. Requeridos	Min. Actuales
K	56,000	64,800
1ro-3ro	50,400	62,100
4to-6to	54,000	62,100

Instalaciones Escolares y Seguridad

La Escuela Sherman Oaks, construida originalmente en 1996, está compuesta actualmente de 21 salones (incluyendo los portátiles), una biblioteca, un laboratorio de computación, una cafetería/salón multiusos, un cuarto para descanso del personal, un anfiteatro, un patio de juego y un Centro Comunitario.

La seguridad de los estudiantes y empleados es el interés principal de la Escuela Primaria Sherman Oaks. Los estudiantes son supervisados durante el día por maestros, administradores y padres voluntarios. Hay un área designada para recoger y dejar a los estudiantes al frente de la escuela. Los visitantes y los voluntarios deben matricularse en la oficina antes de entrar en el plantel.

El Plan de Seguridad Comprensivo de la Escuela Sherman Oaks es revisado cada primavera por los miembros del Consejo Local y el Comité de Seguridad. Todas las revisiones al Plan de Seguridad son revisadas inmediatamente con el personal. Los elementos claves del plan incluyen:

- Informar Abuso Infantil Sospechado
- Código de Vestuario Escolar, Pólizas de Suspensión y Expulsión
- Pólizas de Acoso Sexual
- Notificar a Maestros sobre Estudiantes Problemáticos
- Entrada y Salida Segura de la Escuela
- Procedimientos para Responder a un Desastre Natural u otras Emergencias

La escuela siempre cumple con todas las leyes, reglas, y regulaciones que pertenecen a materiales de peligro y las normas estatales de terremoto.

El plan de preparación de desastres de la escuela incluye pasos para garantizar la seguridad de los estudiantes y empleados durante una emergencia. Simulacros de terremotos, fuego e intrusos son llevados a cabo por turno a través del año. La siguiente gráfica muestra los resultados de la más reciente inspección a las instalaciones.

Condiciones de las Instalaciones & Mejoras Planeadas

Fecha de Inspección Williams a las Instalaciones: Junio 25, 2007

Artículo Inspeccionado	Inst. en Buen Estado		Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Sí	No	
Fuga de Gas	X		
Sistemas Mecánicos	X		
Ventanas/Puertas/Portones (exterior/interior)	X		
Superficies interiores (paredes, pisos, techos)	X		
Materiales Peligrosos (interior/exterior)	X		
Daño Estructural	X		
Seguridad contra Fuego	X		
Eléctrico (interior/exterior)	X		
Infestación de Plagas/Gusanos	X		
Fuentes de Agua (adentro/afuera)	X		
Baños	X		
Aguas Negras	X		
Patios/Instalaciones Escolares	X		
Otro	X		

Procedimiento de Limpieza

La escuela Sherman Oaks provee un plantel limpio y ordenado para nuestros estudiantes, empleados y voluntarios. La junta gubernamental del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Operaciones básicas de limpieza son llevadas a cabo a diario durante el año escolar con un énfasis en los salones y baños. Un esfuerzo unido entre los estudiantes y empleados ayuda a mantener el plantel limpio y libre de basura. Administradores trabajan diariamente con el personal de conserjes para desarrollar horarios de limpieza que garantiza un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Mantenimiento y Reparación

Un programa de mantenimiento es administrado por el personal de conserjes de la Escuela Sherman Oaks regularmente, y las tareas de mantenimiento más pesadas ocurren en los periodos de vacaciones. Un programa de mantenimiento es administrado por el Distrito Escolar Unido Campbell para asegurar que todas las instalaciones y patios están en buen estado. Un proceso de orden de trabajo es usado para asegurar que servicios eficientes y que reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad; peticiones para reparaciones son completadas con efectividad.

Presupuesto de Mantenimiento Diferido

El Programa Escolar de Presupuesto de Mantenimiento del Estado provee fondos del estado que igualan dólar por dólar los fondos del distrito, para ayudar a los distritos escolares con los gastos de reparaciones mayores y reemplazo de componentes de edificios existentes. Típicamente, esto incluye los siguientes:

- Techo
- Calefacción
- Sistema Eléctrico
- Sistema de Piso
- Plomería
- Aire acondicionado
- Pintura Interior y Exterior

Para el año escolar 2006-07 el Distrito Escolar Unido Campbell puso en su presupuesto \$720,000 para el programa de mantenimiento diferido. Para el tiempo de publicación (Junio del 2007), la junta directiva del distrito había aprobado proyectos de mantenimiento diferido para la escuela que resultaron en reparaciones de techo y reducción de asbestos durante el 2006-07.

Libros y Materiales Instructivos

Conforme al acuerdo de Williams versus el Estado de California, el Distrito Escolar Unido Campbell inspeccionó a profundidad cada uno de sus planteles al principio del 2006-07 para determinar si cada escuela tenía suficiente libros, materiales instructivos y/o equipo del laboratorio de ciencias de buena calidad.

Todos los estudiantes, incluyendo los Aprendices del Inglés tienen que recibir sus propios libros y/o materiales instructivos (en las materias principales), para uso en el salón y para llevárselos a la casa si es necesario. Además, todos los libros de texto y materiales instructivos usados dentro del distrito deben estar en línea con las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California, con la aprobación final del la Junta de Educación. La siguiente gráfica muestra los datos colectados en Abril del 2007 sobre los libros en uso en la Escuela Sherman Oaks durante el año escolar actual (2006-07).

Libros				
Materia	Editorial	Niveles de Grado	Año Adoptado	Calidad, Actualidad y Disponibilidad de Libros y Materiales Instructivos
Artes del Lenguaje	Houghton Mifflin	K-5to	2004	En el otoño del 2006, la Junta de Educación del distrito determinó que hay una cantidad adecuada de libros en buena a excelente condición en la Escuela Sherman Oaks. La escuela y el distrito ponen un gran énfasis en proveer a los estudiantes los libros y materiales instructivos basados en normas más actuales; El 100% de los estudiantes en cada materia principal poseen los libros y materiales instructivos necesarios.
	Holt, Rinehart, & Winston	6to	2002	
Mat.	Houghton Mifflin	K-6to	2001	
Sociales	Scott Foresman	K-3ro	2005	
	Houghton Mifflin	4to-5to	1999	
	Glencoe/McGraw Hill	6to	2005	
Ciencias	Houghton Mifflin	K-5to	2001	
	Holt, Rinehart, & Winston	6to		

Mejoras al Currículo

Todo el desarrollo de currículo en la Escuela Sherman Oaks gira alrededor de las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo del salón para asegurarse que todos los estudiantes cumplan o sobrepasen los niveles estatales de habilidad.

La escritura e implementación del currículo del Distrito Escolar Unido Campbell es un proceso continuo. Las directrices de currículo del distrito son actualizadas regularmente para alinearlas con las normas del distrito, metas del distrito y el programa de evaluación estatal. Planificación del currículo se lleva a cabo a través de un cuidadoso análisis de las pautas estatales, pólizas del distrito, las necesidades de los estudiantes, resultados de evaluaciones e investigación.



Desempeño de los Estudiantes y Exámenes

El desempeño de los estudiantes es la mayor prioridad del distrito. Además de las evaluaciones del Examen e Informe Estandarizado (STAR), los maestros administran exámenes de marcas de excelencia desarrollados por la escuela y el distrito. El Examen de Desarrollo del Lenguaje Inglés (CELDT) es administrado a los estudiantes Aprendices del Inglés (EL) para identificar el nivel de fluidez y vigilar su progreso en la adquisición del lenguaje.

Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en grados 2-5 en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido del Estado. Los resultados de los estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (sobrepasa las normas estatales), Proficiente (cumple con las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (debajo de las normas) y Bien por Debajo de lo Básico (bien debajo de las normas.) El porcentaje combinado de estudiantes con calificaciones en niveles Proficientes y Avanzados en Inglés/Artes del Lenguaje, Matemáticas y Ciencias (5to Grado) para el período de los últimos tres años es mostrado en la gráfica de abajo.

Examen de Normas de California (CST)

% Combinado de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y Proficientes

	Inglés/Artes del Lenguaje															Matemáticas															Ciencias				
	2do			3ro			4to			5to			6to			2do			3ro			4to			5to			6to			5to				
	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06		
Todos los Estudiantes																																			
ECCSO	20	33	46	16	18	19	14	26	34	16	19	18	10	13	13	43	52	62	47	50	49	10	36	37	0	21	28	23	52	23	3	12	12		
DEUC	46	48	54	43	40	45	52	56	55	50	55	49	45	49	52	60	62	65	58	58	62	58	55	60	46	47	53	41	47	50	32	40	39		
California	35	42	47	30	31	37	39	47	49	40	43	45	36	38	41	51	56	59	48	54	58	45	50	54	38	44	48	35	40	41	24	28	32		
Femenino																																			
ECCSO	21	44	53	21	27	28	17	29	28	13	21	16	9	17	15	41	63	63	48	52	63	10	33	24	0	21	31	9	42	31	7	11	13		
DEUC	49	50	58	45	48	59	56	60	60	55	55	50	45	55	54	59	62	63	56	60	62	57	53	63	46	48	50	39	48	50	32	38	34		
California	39	45	31	33	35	39	43	52	54	44	46	47	39	41	44	50	55	58	47	54	56	45	51	55	38	45	48	34	39	41	21	26	30		
Masculino																																			
ECCSO	18	22	38	11	9	9	12	24	41	19	17	21	11	9	10	45	41	62	46	48	35	9	38	50	0	20	25	32	64	14	0	13	11		
DEUC	43	45	51	41	33	40	49	54	51	46	50	49	42	45	50	60	63	67	60	56	62	57	56	56	45	48	56	43	47	49	32	42	45		
California	32	39	43	27	29	33	36	44	46	36	39	40	33	35	39	52	58	59	50	56	58	45	50	54	36	43	48	36	41	42	26	32	34		
Con Desventajas Socioeconómicas																																			
ECCSO	12	27	38	10	12	10	11	22	23	8	11	16	4	9	11	33	49	57	36	44	44	7	33	30	0	18	24	20	50	17	4	9	8		
DEUC	22	29	31	20	18	22	26	31	34	25	27	24	16	24	30	36	46	45	36	37	43	35	36	40	21	24	30	17	28	32	10	13	16		
California	22	28	33	17	17	22	25	32	35	24	28	28	20	22	26	39	45	48	36	44	46	32	38	42	25	32	35	21	26	28	11	14	18		
Aprendices del Inglés																																			
ECCSO	15	29	44	8	13	17	5	12	33	13	14	12	7	33	3	38	49	61	37	49	46	3	26	37	0	17	21	21	56	14	0	6	6		
DEUC	37	34	38	29	25	26	18	27	25	21	11	18	8	7	9	49	53	52	46	45	49	32	38	39	22	15	28	15	12	17	10	6	11		
California	18	23	27	10	12	15	15	19	24	12	13	13	6	7	8	38	45	45	32	40	41	26	32	36	17	22	24	11	13	14	4	6	7		
Caucásicos																																			
ECCSO	55	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	73	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		
DEUC	58	65	71	57	52	68	65	73	69	69	67	66	60	67	69	73	77	81	71	72	78	70	67	72	61	61	68	55	61	65	48	53	59		
California	53	61	65	48	51	55	59	68	69	60	65	63	56	58	61	67	73	74	64	70	73	61	65	68	51	58	64	51	58	58	42	49	52		
Hispanos																																			
ECCSO	13	28	37	11	14	13	10	20	30	17	20	16	10	13	12	35	48	54	36	48	45	6	30	34	0	20	26	21	52	24	3	12	11		
DEUC	23	25	30	16	19	19	26	29	32	27	25	25	17	24	26	35	45	41	32	34	43	33	32	37	20	21	27	19	26	26	9	16	13		
California	22	28	33	17	17	22	25	32	35	25	27	29	20	22	27	39	44	47	36	43	46	33	38	43	25	33	36	21	26	29	11	14	18		

* Debido al número moderado de estudiantes, los resultados no son revelados.

Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Sherman Oaks administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes en el quinto grado. El examen de aptitud física mide la habilidad que tienen los estudiantes de hacer las tareas de salud en seis áreas mayores.

- Capacidad Aeróbica
- Composición Corporal
- Fuerza Abdominal
- Fuerza de Extensión Troncal
- Fuerza de la Parte Superior del Cuerpo
- Flexibilidad

Los estudiantes que alcanzaron o excedieron las normas en todas las seis áreas de salud, se considera que están en condición física excelente o en una buena zona de aptitud física (HFZ.) Durante el 2005-06, el 30.0% de los estudiantes del quinto grado de Sherman Oaks cumplieron o excedieron las normas de aptitud física del estado.



Examen con Referencia a las Normas (NRT)

El examen con referencia a las normas (NRT) actualmente el Examen de Desempeño de California, Sexta Edición (CAT/6), muestra qué tan bien los estudiantes se están desempeñando comparados con los estudiantes al nivel nacional en lectura, lenguaje, ortografía y matemáticas.

Antes del 2005, todo estudiante en grados del dos al once era examinado cada primavera. Actualmente, solo los estudiantes en grados tres y siete son examinados. La gráfica de abajo refleja el porcentaje de estudiantes con calificaciones en o sobre el promedio nacional (percentil 50avo) en Lectura y Matemáticas.

CAT/6																														
% Con Calificaciones en o Arriba del Promedio Nacional																														
	Lectura												Matemáticas																	
	2do			3ro			4to			5to			6to			2do	3ro													
	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06						
Sherman Oaks	27			29	15	27	11			19			7			46			60	50	42	29			29			55		
DEUC	55			49	44	45	55			52			55			68			65	58	61	62			57			58		
California	47			55	56	57	55			40			46			58			55	55	55	49			50			55		
Subgrupos																														
Femenino	33			38	21	35	13			13			0			51			63	52	54	27			15			45		
Masculino	21			19	9	18	9			25			11			41			57	48	29	30			44			58		
Con Desventajas Socioeconómicas	21			28	12	19	9			19			8			42			57	48	38	28			27			52		
Aprendices del Inglés	22			22	13	25	0			15			7			40			56	51	40	18			25			52		
Caucásicos	64			*	*	*	*			*			*			64			*	*	*	*			*			*		
Hispanos	17			25	14	25	6			20			7			42			58	50	39	22			50			52		

Comenzando en el 2005, el CAT/6 examinó en lectura/artes del lenguaje, ortografía y matemáticas únicamente del tercer y séptimo grado y ya no examinó en ciencia en ningún grado.

* Debido al número moderado de estudiantes examinados, los resultados no son revelados.

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una medida anual del desempeño y progreso académico de escuelas en California. Los resultados API varían desde 200 hasta 1,000, con una meta estatal de 800.

Rango API Estatal: El rango estatal API varía de 1 a 10. Un rango estatal de '1' significa que la escuela tiene una calificación API en el 10% menor de todas las escuelas en el estado, mientras que un rango de '10' significa que la escuela tiene una calificación API en el 10% más alto de todas las escuelas en el estado.

Rango API de Escuelas Similares: El rango API de escuelas similares refleja cómo una escuela se compara con 100 'escuelas similares' emparejadas estadísticamente. Un rango de escuelas similares de '1' significa que el desempeño académico de la escuela es comparable al de las '10' escuelas más bajas de 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de '10' significa que el desempeño académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de 100 escuelas similares.

Aumento API				
	2003-04	2004-05	2005-06	Resultados de Aumento API 2006
Rango Estatal API	3	2	2	
Rango de Esc. Similares	5	4	1	
Todos los Estudiantes				
Aumento API Actual	-13	25	7	676
Con Desventajas Socioeconómicas				
Aumento API Actual	-8	17	5	641
Aprendices del Inglés				
Aumento API Actual	*	*	18	662
Hispanos				
Aumento API Actual	7	30	3	648

* Datos no disponibles del Departamento de Educación de California.

Únicamente subgrupos con significado numérico para cada periodo de informe tienen que ser presentados en este informe. Subgrupos con significado numérico están compuestos (1) por lo menos de 100 estudiantes con resultados de exámenes válidos o (2) por lo menos el 15% de la población que fue examinada y contiene por lo menos 30 estudiantes con calificaciones válidas.

Liderazgo Escolar

Liderazgo en la Escuela Sherman Oaks es una responsabilidad que comparten la administración del distrito, superintendente, personal instructivo, estudiantes y padres. Las responsabilidades principales de liderazgo fueron asumidas por la directora Julie Henderson, Ph.D. desde el 2004. Antes de tener esta posición, la Dra. Henderson trabajó como la Directora de Desarrollo Profesional para la Red de Rediseño de Escuelas de California en Stanford. Ella también tiene extensos antecedentes en enseñanza en salón y administración.

Los miembros del personal son animados a participar en una gran variedad de comités escolares, que toman decisiones sobre las prioridades y dirección del plan educativo. Estos equipos se aseguran que los programas instructivos son consistentes con las necesidades de los estudiantes y cumplen las metas del distrito. Oportunidades para involucramiento incluyen: Consejo de Currículo del Distrito, Consejo Local y Comité Blingue (ELAC.)

Progreso Anual Adecuado

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en el Enero de 2002 que reautorizó el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA.) Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para Matemáticas e Inglés/Artes del Lenguaje antes de 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta.

El Acta NCLB federal requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los siguientes requisitos de Progreso Anual Adecuado (AYP):

- La tasa de participación de las evaluaciones basada en las normas del estado en Inglés/Artes del Lenguaje (ELA) y Matemáticas.
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones basadas en las normas del estado en ELA y Matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Tasa de Graduación (para escuelas secundarias.)

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Los estudiantes también podrán transferirse a otras escuelas (dentro de su distrito) que alcancen su AYP y la escuela anterior debe proveer transportación a la escuela nueva.

Progreso Anual Adecuado 2006

Resultados del desempeño de la escuela y distrito son mostrados a la derecha. La Escuela Sherman Oaks no cumplió todo el criterio AYP 2006.	Sherman Oaks		Distrito Escolar Unido Campbell		
	Cumplió AYP	Inglés/Artes del Lenguaje	Matemáticas	Inglés/Artes del Lenguaje	Matemáticas
Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Por Ciento Proficiente	No	Sí	Sí	Sí	Sí
API	Sí		Sí		
Cumplió AYP en General	No		Sí		

Programa de Intervención Federal

Escuelas y distritos recibiendo fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen su AYP en dos años consecutivos en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje Matemáticas) o en el mismo indicador (API o tasa de graduación.) Después de entrar al programa PI, las escuelas y distritos avanzan hacia el siguiente nivel de intervención con cada año adicional que no cumplen su AYP.

Programa de Intervención Federal

Programa de Mejoras (PI)	Sherman Oaks	DEUC ^o
	Estatus PI	No en PI
Primer Año de Implementación PI	n/a	n/a
Año en PI (en 2006-07)	n/a	n/a
No. de Escuelas Actualmente en PI	n/a	2
% de Escuelas Identificadas para PI	n/a	16.7%

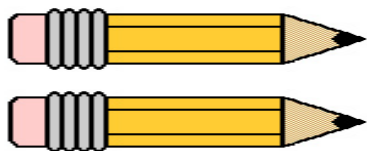
Personal de Orientación y Servicios de Apoyo

	Equivalente a Tiempo Completo
Consejero	2.0
Maestro de Biblioteca/Informática (Bibliotecario)	6.0
Enfermera	5.0
Otro	1.0
Especialista de Habla, Lenguaje, y Oído	8.0

Orientación y Otros Servicios de Apoyo

Además de en lo académico, el personal de la Escuela Sherman Oaks lucha por asistir a los estudiantes en su desarrollo social y personal. Los miembros del personal son entrenados para reconocer conducta en riesgo en todos los estudiantes, y tiene procedimientos en vigor para asegurar que los estudiantes reciben los servicios psicológicos y de apoyo que necesitan. La gráfica adyacente muestra los servicios de apoyo que son ofrecidos a los estudiantes.

Educación Especial: El Equipo de Estudio de Alumnos (SST) se reúne para discutir opciones para estudiantes que estén pasando dificultades sociales o académicas. Los estudiantes con necesidades especiales son puestos en programas de acuerdo con su Plan de Educación Individualizada (IEPs.) Una Clase Especial Diurna (SDC) y un Programa del Especialista en Recursos (RSP) están disponibles para estudiantes que califican.



Aprendices del Lenguaje Inglés: Los estudiantes Aprendices del Inglés (EL) adquieren Inglés como segundo lenguaje a través de un programa de inmersión doble. Es un programa basado en contenido instructivo que produce habilidad de alfabetización doble y bilingüe en Español e Inglés.

GATE: La Escuela Sherman Oaks ofrece un programa de Educación para Dotados y Talentosos (GATE) para estudiantes en grados del tres al cinco. Los estudiantes GATE reciben currículo diferenciado en el escenario de salón regular.

Intervenciones de En Riesgo: La Escuela Sherman Oaks ofrece una variedad de programas para los estudiantes que estén teniendo dificultad académicamente. Además de instrucción diferenciada y tutoría después de la escuela, los estudiantes tienen acceso a intervenciones de persona a persona y de grupos pequeños en artes del lenguaje y matemáticas.

Maestros Sustitutos

Los maestros sustitutos tienen que tener una licenciatura y haber aprobado el Examen de Habilidades Educativas Básicas de California (CBEST.) Cuando maestros están ausentes, el distrito usa los maestros sustitutos de un grupo de individuos calificados, que han sido revisados con anticipación por la Oficina de Recursos Humanos. Debido a la escasez en todo el estado de maestros sustitutos, el distrito ha intensificado sus esfuerzos por reclutar a maestros calificados. Cuando es necesario, los administradores del plantel asumen el papel del sustituto.

Deberes de Maestro

El Distrito Escolar Unido Campbell recluta y emplea a los maestros más calificados con credenciales. Para el año escolar 2005-06, la Escuela Sherman Oaks tuvo 21 maestros con credenciales completas que cumplieron con todos los requisitos de credencial de acuerdo con las directrices del estado de California.

Estatus de Credencial de Maestro

	Sherman Oaks			DEUC
	03-04	04-05	05-06	05-06
Con Credencial Completa	22	20	21	379
Sin Credencial Completa	0	3	2	11
Enseñando Fuera de Materia de Competencia	n/a	n/a	n/a	1

Cifras reflejan Internos, Credenciales de Emergencia y/o Permisos.

Mal asignaciones de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de una escuela para las cuales el empleado certificado en la posición de enseñanza o servicio (incluyendo posiciones que envuelven enseñar a los Aprendices del Inglés) no tiene un certificado o credencial reconocida legalmente. Las vacancias de maestro reflejan el número de posiciones para las cuales un empleado singular certificado designado no ha sido designado al principio del año para el año completo. Para el año escolar 2006-07, los datos más recientes son reportados.

Mal Asignaciones/Vacancias

	04-05	05-06	06-07
	Mal Asignaciones de Maestros de Aprendices del Inglés	0	0
Mal Asignaciones de Maestros (Otro)	0	0	0
Total de Mal Asignaciones	0	0	0
Vacancias de Maestros	0	0	0

El Acta Federal Sin Dejar Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros en materias principales cumplan ciertos requisitos para ser considerados como "Altamente Calificado" a más tardar para el año escolar 2006-07. Calificaciones mínimas incluyen:

- Posesión de una licenciatura
- Posesión de una credencial de enseñanza apropiada para California
- Demostrar dominio en materias académicas principales

Cumpliendo con NCLB - Materias Académicas Principales

	ECCSO	DEUC		
		Todas las Escuelas	Escuelas de Alta Pobreza	Escuelas de Baja Pobreza
% de Clases Enseñadas por Maestros Cumpliendo con NCLB	91.3%	92.0%	96.0%	91.0%
% de Clases Enseñadas por Maestros que no Cumplen con NCLB	8.7%	8.0%	4.0%	9.0%



Evaluación de Maestro y Desarrollo Profesional

Las evaluaciones y observaciones formales son diseñadas para alentar las metas comunes y para cumplir con el criterio de evaluaciones del estado y pólizas de distrito. Maestros temporales y en prueba son evaluados anualmente y los maestros permanentes un año sí y otro no. Las evaluaciones son conducidas por la directora, quien ha sido entrenada y certificada para llevar a cabo las evaluaciones de maestros.

Las evaluaciones están basadas en el siguiente criterio:

- Involviendo y Apoyando a Todos los Estudiantes en el Aprendizaje
- Comprendiendo y Ordenando los Materiales Instructivos para el Aprendizaje Estudiantil
- Evaluando el Aprendizaje Estudiantil
- Creando y Manteniendo un Ambiente Efectivo para el Aprendizaje Estudiantil
- Planeando Instrucción y Diseñando las Experiencias Educativas para Todos los Estudiantes
- Desarrollándose como un Educador Profesional

Miembros del personal desarrollan habilidades de enseñanza y conceptos participando en muchas conferencias y talleres durante el año. En los últimos tres años, el distrito ha patrocinado cinco días regulares para el desarrollo del personal en los cuales se les ofreció a los maestros una gran variedad de oportunidades de crecimiento. Temas de desarrollo del personal durante el 2005-06 incluyeron:

- Mapas de Currículo: Poniendo el Currículo en Línea con las Normas y un Tiempo Limite
- Análisis de Datos Orientado en Resultados
- Desarrollando Metas Claras a través de Calendarios de Velocidad y Evaluaciones de Marcas de Excelencia
- Análisis Dirigido por Datos: Mirando las Formas de Encoger el Hueco en el Desempeño
- Desarrollando Sistemas de Intervención en Escuelas para Apoyar el Dominio de las Normas

Para apoyo adicional, en su profesión, los maestros pueden enlistar los servicios del facilitador de la Evaluación y Apoyo de Maestros Principiantes (BTSA) y/o el programa de Revisión y Asistencia de Colegas (PAR.)

Envolvimiento de los Padres y la Comunidad

Los padres juegan un papel importante en la Escuela Sherman Oaks como voluntarios en el plantel, recaudando fondos, siendo chaperones de excursiones y participando en varias organizaciones incluyendo el Consejo Local y la Asociación de Padres y Maestros (PTA.)

La Escuela Sherman Oaks está orgullosa del fuerte apoyo de padres que recibe de la comunidad. La Fundación Educativa George Lucas y PBS Boston han tomado un interés activo en la escuela, filmando documentarios en el plantel. Sherman Oaks también es miembro del Colaborativo de Reforma Escolar Bay Área (BASRC.)

Salarios Administrativos y de Maestros

La siguiente gráfica muestra los salarios del distrito para maestros, directores y superintendentes y compara estas cifras con los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. Los salarios de administrativos y de maestros como un por ciento del presupuesto del distrito también están enlistados abajo.

Salarios Administrativos y de Maestros 2004-05

	DEUC	California
Salario de Maestros Principiantes	\$42,106	\$38,554
Salario de Maestros de Medio Rango	\$63,054	\$62,649
Salario de Maestros Experimentados	\$77,186	\$76,457
Salario Promedio de Director (Primaria)	\$94,811	\$95,882
Salario Promedio de Director (Intermedia)	\$97,554	\$98,555
Salario de Superintendente	\$159,910	\$150,227
% del Presupuesto para Salarios de Maestros	46.6%	45.8%
% del Presupuesto para Salarios Administrativos	6.5%	5.4%

Salarios de Maestros del Plantel Escolar

La ley estatal requiere que información comparativa de salario y presupuesto sea reportada al público en general. Para el tiempo en que este informe fue publicado, los datos de comparación de salario más recientes del Estado de California fueron para el 2004-05.

Para propósitos de comparación, el Departamento de Educación de California ha provisto datos de los salarios promedios de distritos escolares primarios en el estado. La gráfica de la derecha ilustra el salario promedio de maestros en la Escuela Sherman Oaks y lo compara con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y el estado.



Gastos y Servicios Financiados

Basados en la evaluación financiera del 2004-05, el Distrito Escolar Unido Campbell gastó un promedio de \$6,737 para educar a cada estudiante. La gráfica de abajo provee una comparación de los fondos de Sherman Oaks por estudiantes (de fuentes restringidas y no restringidas) con fuentes del distrito (no restringidas).

Salarios Promedio de Maestro

Escuela y Distrito	Escuela	Salario Promedio
	Sherman Oaks	\$60,546
DEUC	\$59,090	
Porcentaje de Variación: 2.5%		

Escuela y Estado	Escuela	Salario Promedio
	Sherman Oaks	\$60,546
Todos los Distritos Esc. Primarios	\$58,725	
Porcentaje de Variación: 3.1%		

* Las cifras deben ser interpretadas con cuidado. Las cifras de salario promedio no toman en cuenta servicios del personal adicionales provistos por el distrito a cada plantel, "según se necesiten."

Gastos por Estudiante

ECCSO	Total	\$5,458
	Fuentes Restringidas (Suplementales)	\$1,267
	Fuentes No Restringidas (Básicas)	\$4,191
DEUC	Fuentes No Restringidas	\$4,785
	Porcentaje de Variación (Escuela/Distrito): 12.4%	
California	Fuentes No Restringidas	\$4,745
	Porcentaje de Variación (Escuela/Estado): 11.6%	

* Las cifras deben ser interpretadas con cuidado. La cantidad total de fuentes restringidas y no restringidas no toma en cuenta servicios adicionales fundados por el distrito que son provistos a cada plantel.

Además de los fondos estatales, el Distrito Escolar Campbell recibió fondos categóricos estatales y federales por los siguientes programas especiales, de educación especial, y de apoyo:

- Título I, Parte A: Beca Básica
- Título II, Parte A: Mejorando la Calidad de Maestro
- Título III, Parte A: Habilidad Limitada en Inglés (LEP)
- Título IV, Parte A: Escuelas y Comunidades Seguras y Libres de Drogas
- Título V, Parte A: Programas Innovadores
- Asistencia de Impacto Económico (EIA)

Escuela Comunitaria Charter Sherman Oaks

Dra. Julie Henderson, Directora
Claudine Corbett, Secretaria
Corinne Sighe, Oficinista

Administración del DEUC

Dra. Johanna VanderMolen
 Superintendente

Dale Thurston
 Superintendente Delegado,
 Servicios Administrativos

Ruth Baraket
 Superintendente Asistente,
 Recursos Humanos

Cathy Stefanki
 Superintendente Asistente,
 Servicios Instructivos

Junta de Educación

Leah K. Read
Douglas Moe
Danielle M.S. Cohen
Scott Kleinberg
Janet W. Johnson

Información para Contactarnos

Los padres que desean participar en los equipos de liderazgo, comités escolares, actividades escolares o convertirse en voluntarios pueden contactar la oficina escolar al (408) 795-1140. La página de Internet del distrito (www.campbell.k12.ca.us), y la de la escuela (<http://so.ca.campusgrid.net/home>) proveen una variedad de recursos e información.